

# Ufs

No 1078

July 30, 2025

## Notices to Mariners, SWEDEN



NtM-Editorial office  
Swedish Maritime Administration  
601 78 Norrköping  
Sweden  
Phone: +46 771 630 605  
E-mail: [ufs@sjofartsverket.se](mailto:ufs@sjofartsverket.se)

Publisher: Patrik Wiberg  
[www.sjofartsverket.se](http://www.sjofartsverket.se)



**SWEDISH MARITIME  
ADMINISTRATION**

## Affected charts and Notices

Each PDF-file consists of a number of notices also accessible on [www.sjofartsverket.se/ntm](http://www.sjofartsverket.se/ntm)

Each booklet contains information on changes made to official Swedish nautical charts, as well as essential information on occurrences that pertain to safe navigation in Swedish waters.

Information available on foreign waters is limited. Ufs is not suitable for the task of keeping BA-charts and other nautical charts updated.

Note: Unintentional page breaks may occur as the PDF-file is generated automatically.

**Announcements** – General information, e.g. new chart editions, statutes/decrees from national authorities

**Notices** – Chart corrections and temporary/preliminary notices for a given geographical location

An asterisk (\*) in front of the notice number denotes that the notice is based on source material obtained from a Swedish national source and that the details stated therein affect Swedish waters.

When a notice number is followed by a '(P)' this signifies that the information contained therein is of a preliminary nature. An upcoming notice containing a chart correction will replace the former.

Similarly, when the letter 'T' is used this indicates that the notice is of a temporary nature.

In case no period of validity is stated, such a notice will be invalidated either when a new temporary notice or a chart correction replaces it.

Information in temporary and preliminary notices are generally available as an update to ENC. In case ENC updates are not available, the notice will state 'Not shown in ENC'.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when describing a light house beam, indicate a direction from seaward towards shore.

Note: Chartlets are intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. Generally, these pictorials show the largest charted scale available for respective area.

The respective informant is responsible for factual content.

Please refer to more information on the use of Ufs in the official Swedish publication **Ufs A**.

## Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence that may have a detrimental impact on the safety at sea are to be reported to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: [swedentraffic@sjofartsverket.se](mailto:swedentraffic@sjofartsverket.se)

[illegible]

# ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

# NOTICES

## Areas without notices in this booklet

Bay of Bothnia
The Quark
Sea of Bothnia
Sea of Åland and Archipelago Sea
Gulf of Finland
Gulf of Riga
Lake Mälaren and Södertälje Canal
South-Eastern Baltic
South-Western Baltic
The Belts
Kattegat
Skagerrak
Lake Vänern and Trollhätte Canal
Inshore waters
not area bound

# Northern Baltic

\* 19397 (T)

Chart: 10, 61, 616, 6162, 6163, 62

Sweden. Northern Baltic. E of Utö. Firing exercises. August 26 - 27, 2025.

Position: Approximately	58-54N	018-20E	Utö firing exercise area
-------------------------	--------	---------	--------------------------

Firing exercises will be carried out within Utö firing range during stated times. The current extension of the closed area is given in the table.

Signal ammunition is used during hours of darkness.

Firing will be performed with laser. Seafarers shall not use binoculars/optical instruments towards the area.

Information during practice times VHF channel 16, call Utö skjutfält, or phone +46 (0)8 501 570 45. Information about upcoming practice times, phone: +46 (0)10 823 18 23, Muskö Sjöcentral.

Date	Time	Range from shore
August 26	1000 - 2200 LT	2.6 M
August 27	1000 -1600 LT	2.6 M

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2024/s07, Bsp Ostkusten 2023/s05, Bsp Ostkusten 2025/s05, Bsp Stockholm S 2024/s04, s05, s13, s17, s18, s19, s34, s35, s37

Försvarmakten. Publ. 30 Jul 2025

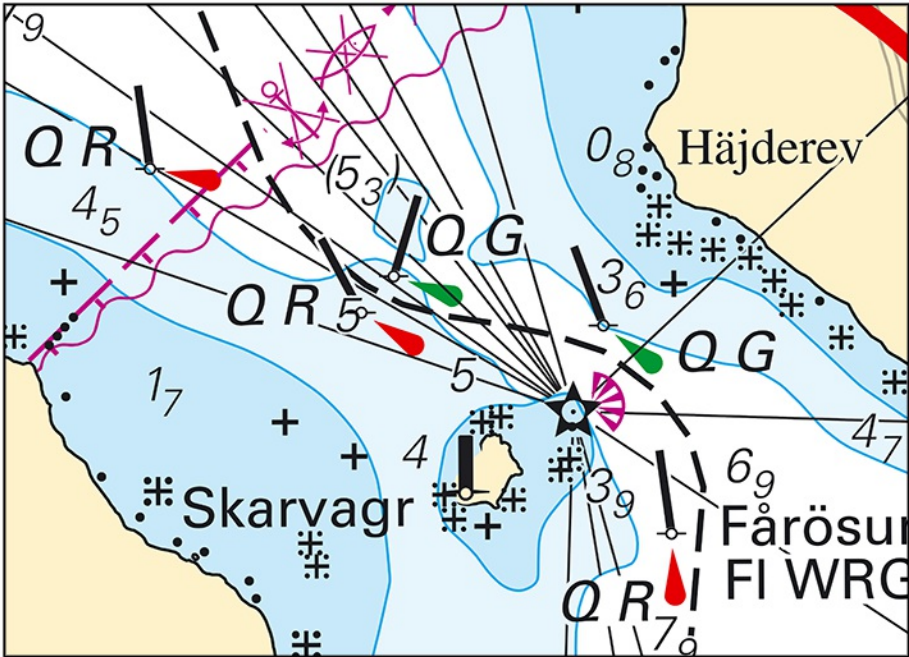
Central Baltic

\* 19326

Chart: 731

Sweden. Central Baltic. Gotland. Fårösund. Buoyage. Amended fairway.

Move	starboard-hand light spar buoy QG approximately 90 metres south to position a)	a)	57-51,031N	019-05,526E
Move	port-hand light spar buoy QR approximately 60 metres southwest to position b)	b)	57-50,990N	019-05,457E
Insert	port-hand light spar buoy QR	c)	57-51,152N	019-05,017E
Amend	the fairway to go between a) and b)			



Amended buoyage and fairway in Fårösund

## Southern Baltic

**\* 19308 (T)**

**Chart: 7, 742, 743, 8, 83**

**Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. August 21 - 23, 25 - 27, 2025.**

Position: Approximately	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restricted area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise yellow quick light, VQ Y, is shown from shore.

For further information call "Ravlunda skjutfält" on VHF Ch 16/68 or call +46 (0)31 69 28 05.

Date	Hours	Range
August 21	1000 - 2200 LT	6.8 M
August 22 - 23	0900 - 1600 LT	6.8 M
August 25	0900 - 2200 LT	6.8 M
August 26 - 27	0900 - 1600 LT	6.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2022/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2020/s06, s07, s29, BSP Sydkusten 2025/s06, s07, s29

*Försvarmakten. Publ. 30 Jul 2025*

# The Sound

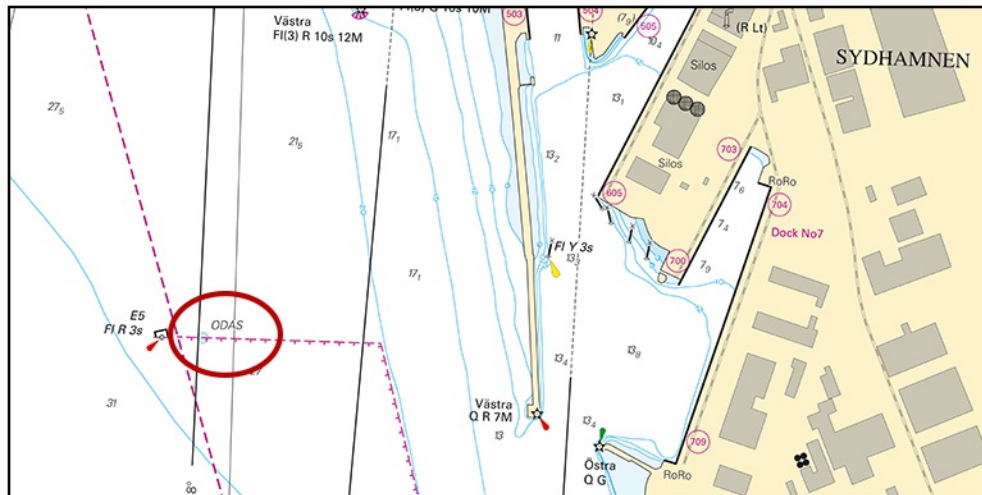
\* 19437

Chart: 9221

**Sweden. The Sound. Helsingborg. Sydhamnen. ODAS buoy replaced by equipment on the seafloor.**

<b>Delete</b>	ODAS buoy FI(5) Y 20s	a)	56-01,200N	012-41,223E
<b>Insert</b>	subsurface oceanographic data acquisition system (ODAS)	b)	56-01,195N	012-41,250E

Bsp Sydkusten 2020/s33, BSP Sydkusten 2025/s33



ODAS buoy replaced by equipment on the seafloor

Sjöfartsverket. Publ. 30 Jul 2025